

SKRIPSI

**ANALISIS SUFIKS -SHI –SHA DAN -IN
BAHASA JEPANG PADA KORAN MINAMI NIHON SHIMBUN
KAJIAN MORFOSEMANTIK**

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat Memperoleh Gelar Sarjana Humaniora

Oleh :



Lady Diana Yusri, S.S, M.Hum.

**JURUSAN SASTRA JEPANG
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS ANDALAS
PADANG
2021**

ABSTRAK

ANALISIS SUFIKS *-SHI* –*SHA* DAN *-IN* BAHASA JEPANG PADA KORAN *MINAMI NIHON SHIMBUN* KAJIAN MORFOSEMANTIK

Oleh: Rezki Anugrah Putra

Sufiks merupakan penambahan imbuhan yang terlekat pada belakang kata dasar. Sufiks juga merupakan bagian dari afiksasi. Sufiks dalam bahasa Jepang ada banyak ragam macamnya. Adapun rumusan masalah yang dibahas dalam penelitian ini adalah kelas kata dan makna kata yang dapat dilekati oleh sufiks (-師) *-shi*, (-者) *-sha*, dan (-員) *-in*. Serta sufiks (-師) *-shi*, (-者) *-sha*, dan (-員) *-in* dalam penggunaannya bisa saling menggantikan satu dengan lainnya yang terdapat didalam koran *Minami Nihon Shimbun* edisi terbitan tanggal 22 dan 24 November 2019.

Metode penelitian yang dilakukan metode kualitatif yang bersifat deskriptif. Tahap pengumpulan data, peneliti menggunakan metode simak dengan teknik catat. Tahap analisis data, peneliti menggunakan metode agih dengan teknik urai unsur terkecil. Tahap penyajian hasil analisis data, peneliti menggunakan metode formal dan informal. Peneliti menggunakan teori Akimoto dan Tamura dalam menganalisis data.

Hasil analisis data yang dilekati oleh sufiks (-師) *-shi*, (-者) *-sha*, dan (-員) *-in* dalam *Minami Nihon Shimbun* edisi terbitan tanggal 22 dan 24 November 2019 menunjukkan kelas kata yang dilekati oleh sufiks tersebut berupa kelas kata benda dengan jenis kata *kango*, dan makna kata setelah dilekati sufiks tersebut menyatakan makna profesi atau pekerjaan seseorang. Serta hasil kata yang dilekati oleh sufiks (-師) *-shi*, (-者) *-sha*, dan (-員) *-in* menunjukkan masing-masing sufiks tersebut beberapa bisa menggantikan satu sama dengan lainnya.

Kata kunci: morfologi, sufiks (-師) *-shi*, (-者) *-sha*, dan (-員) *-in*, koran *Minami Nihon Shimbun*.

ABSTRACT

JAPANESE SUFFIX *-SHI* –*SHA* AND *-IN* ANALYSIS IN MINAMI NIHON NEWSPAPER MORPHOSEMANTIC

By: Rezki Anugrah Putra

Suffix is the addition of the affix that is attached to the back of the basic word. Suffix is also a part of affixation. In Japanese, suffix has many different kinds. The formulation of the problem that will be discussed in this research is what class of words can be attached by the suffix (- 師) *-shi*, (- 者) *-sha*, and (- 員) *-in* the meaning of the word. As well as the suffix (- 師) *-shi*, (- 者) *-sha*, and (- 員) *-in* in use can replace one another which is contained in the edition of the *Minami Nihon* newspaper published on November 22 and 24, 2019.

The research method used is descriptive qualitative method. The data collection stage, researcher used the observation method with note taking technique. The data analysis stage, researcher used the split method with the smallest element description technique. And the stage of presenting the results of the data analysis, researcher used formal and informal methods. Researchers used the theory of Akimoto Miharuru and Tamura Yasuo in analyzing the data.

The results of the data analysis that the suffix (- 師) *-shi*, (- 者) *-sha*, and (- 員) *-in* are attached to shows that the class of words that the suffix is attached to is nouns with kind of word *kango*, and the meaning of the word after being attached to the suffix states the meaning one's profession. And then, the results of the words that are attached to the suffix (- 師) *-shi*, (- 者) *-sha*, and (- 員) *-in* indicate that each of these suffixes can replace one another.

Keyword: Morphology, suffix (- 師) *-shi*, (- 者) *-sha*, and (- 員) *-in*, *Minami Nihon Shimbun* newspaper.

要旨

南日本新聞における日本語に付く接尾辞「一師 一者 一員」の分析 形態意味論

レズキ アヌゲラー プトラ

接尾辞とは、基本の言葉の後ろに付けられる接辞の追加である。接尾辞も接辞の一部である。日本語では、接尾辞に様々な種類がたくさんある。本研究で分析する問題は 2019 年 11 月 22 日と 24 日発行した南日本新聞におけるどんな品詞分類は接尾辞「一師 一者 一員」に付くことができるか、さらに単語の意味は何であるか。そしてお互いに付き換えることができるかを研究した。

本研究では、質的に分析して、記述的な手法を定性的に行った。データを収集するために聞く方式が使われて、メモを取る技法が使われた。質的な分析をするために agih 方式が使われて、最小要素の内訳方式が使われた。質的な分析の結果を得るために、フォーマルとインフォーマル方式が使われた。本研究では、秋元美晴と田村泰男による理論が使われて分析された。

2019 年 11 月 22 日と 24 日発行した南日本新聞にあるデータの分析に基づき、二つの結論がある。最初の結論は、接尾辞「一師 一者 一員」に付けられている品詞分類が名詞の形式と漢語の語種で示すことである。そして 2 番目の結論は、接尾辞「一師 一者 一員」はそれぞれの接尾辞がお互いに付き換えることができることを示す。

キーワード： 形態論、接尾辞「一師、一者、一員」、南日本新聞。

